



## MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 84

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft <b>A</b> KAZ - Kazakhstan		versus contre gegen		Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft <b>B</b> CHI - Chile		Spectators / Spectateurs / Zuschauer 100								
played in / joué à / gespielt in Zhangjiagang		in the Hall / dans la salle / in der Halle Sports Center Gym		on / le / am SUN 13 DEC 2009		at / à / um 17:00 hours / heures / Uhr								
Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	<b>A</b> 18	<b>B</b> 18	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	<b>A</b> 32	<b>B</b> 26	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	<b>A</b> 	<b>B</b> 	2nd extra time 2ème prolongation 2. Verlängerung	<b>A</b> 	<b>B</b> 	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	<b>A</b> 	<b>B</b> 
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	<b>A</b> 2/4	Team time-out I 18:24 II		Full name of players and officials (Off.A-E) Noms et prenomms des joueurs et des officiels (Off.A-E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				Team time-out I 28:54 II		<b>B</b> 4/6	Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m			
No.	Team / Equipe / Mannschaft <b>A</b>					Team / Equipe / Mannschaft <b>B</b>								
1	NIKOLAYEVA Yevgeniya					1					MENDOZA Gabriela			
4	MUKANOVA Rizagul					2					FLORES Pamela			
5	PIKALOVA Marina					3					SCIARAFFIA Carla			
7	LATKINA Yevgeniya					4					CANESSA Belen			
8	KOZLOVA Yelena					5					VERA Pamela			
11	YEGUNOVA Olga					7					CAJAS Paula			
12	MISHURINA Yekaterina					9					VALENZUELA Maria			
14	YUNUSOVA Alessya					10					FEUCHTMANN Inga			
15	SVAKHINA Mariya					11					FLORES Valeria			
17	KUBRINA Natalya					12					CISTERNA Andrea			
19	YAKOVLEVA Natalya					13					MUSALEM Maria			
20	SUYAZOVA Yelena					14					LANOS Nicole			
21	CHUMAKOVA Tatyana					15					CEZA Daniela			
24	YEFIMOVA Alexandra					17					CANESSA Daniela			
A	YANIEV Lev					B					GUTIERREZ Alejandro			
B	ANDREYUSHKIN Igor					C					GARCES Roberto			
C	KIM Vyacheslav					D					AVENDAÑO Marcelo			
D	TURGANBAYEVA Gulmira													
<b>A</b>	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										<b>B</b>			

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen

Representative of the organising federation  
Représentant de la fédération organisatrice  
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees

Arbitres  
Schiedsrichter  
GUSEVA V

VARTANIAN S

Technical Officials  
Officiels techniques  
Technische Offizielle

TK: ZAWOROTNY M

SK: BOUAMRA S

IHF-Official  
Officiel de l'IHF  
IHF-Offizieller

ELSAYED A

Note number of total 7 m throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)  
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF  
2 copies for the teams, 2 copies for the referees  
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF  
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres  
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF  
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter  
1 Kopie an den Offiziellen